

ZMLUVA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI

I.

Zmluvné strany

1. **Mestský ústav ochrany pamiatok (MUOP)**

sídlo: Uršulínska 9, 811 01 Bratislava
IČO: 00602841
konajúce osobou: PhDr. Ivo Štassel, riaditeľ
(ďalej len „MUOP“ alebo „Organizátor“)

a

2. **Bratislavská organizácia cestovného ruchu**

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, SR
IČO: 42259088
zapísaný: Register MDVRR SR 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR
v mene ktorej koná: Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD., výkonný riaditeľ
(ďalej len „BTB“ alebo „Spoluorganizátor“)

II.

Preambula

1. MUOP je príspevková organizácia mesta, zabezpečuje odbornú pomoc, evidenciu, spracovanie informácií, podkladov a podnetov v oblasti ochrany pamiatok, pamiatkovej rezervácie a pamiatkových zón, poznávanie, ochranu a prezentáciu kultúrno-historických a estetických hodnôt Bratislavy, prípravu analýz výskumov, expertíz, regulatív hlavného mesta, spracovanie a posudzovanie príslušných odborných podkladov k tvorbe územného plánu hlavného mesta vo všetkých jeho stupňoch, predovšetkým však kultúrno-historickú topografiu územia v jeho archeologických, urbanisticko-architektonických, umelecko-historických a etnografických súvislostiach, kultúrno-osvetovú činnosť v oblasti bádania, poznávania a obnovy pamiatok, ochrany kultúrno-historických a estetických hodnôt Bratislavy formou publikácií, článkov, výstav, prednášok a besied s občanmi a s odbornou verejnosťou.

MUOP je taktiež organizátorom podujatia Limes Day 2017, ktorý bol organizovaný pôvodne v rámci projektu Danube Limes Brand ako jednotnej prezentácie a zároveň propagácie rímskeho kultúrneho dedičstva v jeden týždeň vo všetkých podunajských krajinách od Rakúska po Čierne more. Od roku 2015 je samostatnou súčasťou Rímskych hier organizovaných MMB.

2. BTB je právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodnú renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia aktivít pre obyvateľov a návštevníkov Hlavného mesta. V zmysle § 29 Zákona č. 91/2010 Z.z. poskytuje Ministerstvo dopravy a výstavby SR oblastným organizáciám nenárokovateľnú dotáciu na realizáciu aktivít na podporu rozvoja cestovného ruchu v destinácii na tvorbu a podporu

produktov cestovného ruchu, vrátane podpory podujatí. BTB je spoluorganizátor podujatia „Limes day 2017“ s podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

III.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava spolupráce zmluvných strán v súvislosti s organizáciou podujatia, najmä podmienky spolufinancovania podujatia zo strany BTB.

IV.

Povinnosti Organizátora

1. MUOP sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť dramaturgiu a logisticko-produkčnú realizáciu podujatia;
 - b) komplexne zabezpečiť zorganizovanie podujatia, vrátane zabezpečenia programu, medializácie, propagácie a technického zabezpečenia,
 - c) zorganizovať podujatie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a splniť všetky povinnosti voči príslušným orgánom verejnej správy a ostatným partnerom podujatia a organizáciám kolektívnej správy autorských práv (SOZA, LITA), vrátane zabezpečenia dostatočného počtu vyškolených organizátorov, bezpečnostnej služby a zdravotnej služby;
 - d) zabezpečiť úhradu všetkých nákladov na organizáciu podujatia okrem nákladov na činnosti, ktoré sa podľa tejto zmluvy zaväzuje uhradiť Spoluorganizátor;
 - e) uviesť destinačné logo Hlavného mesta SR Bratislava na všetkých komunikačných a reklamných výstupoch týkajúcich sa podujatia (napr. billboardy, citylighty, webové stránky, sociálne siete, tlačoviny k podujatiu);
 - f) uviesť logo Bratislava tourist board na všetkých komunikačných a reklamných výstupoch týkajúcich sa podujatia (napr. billboardy, citylighty, webové stránky, sociálne siete, tlačoviny k podujatiu) a prezentovať BTB ako spoluorganizátora podujatia;
 - g) uviesť logo Ministerstva dopravy výstavby a regionálneho rozvoja SR na webových stránkach prezentujúcich aktivitu – sprievodcovské služby a informáciu, že podujatie je realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy výstavby a regionálneho rozvoja SR;
 - h) uverejniť minimálne 2 posty na facebookovom profile Organizátora, ktorých obsahom bude prezentácia Spoluorganizátora a jeho webstránky podľa dohody s PR oddelením Spoluorganizátora;
 - i) poskytnúť Spoluorganizátorovi 2ks vstupov na podujatie, ktoré zahŕňa poznávací zájazd s odborným výkladom archeobusom a vstup do múzeí;
 - j) zabezpečiť umiestnenie 2 ks reklamných zariadení - rollupov Spoluorganizátora na podujatí, a to na miestach viditeľných pre návštevníkov;
 - k) zabezpečiť umiestnenie propagačných materiálov Spoluorganizátora pre návštevníkov podujatia na podujatí na vhodnom mieste;
 - l) preukázať Spoluorganizátorovi splnenie povinností v zmysle ustanovenia písm. a) až d) podľa tohto článku zmluvy, a to na požiadanie Spoluorganizátora;
 - m) preukázať BTB splnenie jednotlivých povinností v zmysle ustanovenia písm. e) až k) podľa tohto článku zmluvy, najneskôr do 40 dní po ukončení podujatia, a to

- tlačovinami z mediálnej a propagačnej kampane podujatia,
 - fotodokumentáciou z mediálnej a propagačnej kampane týkajúcej sa prezentácie podujatia,
 - dokumentáciou (print screens) z aktivít na internete v zmysle tohto článku zmluvy,
 - fotodokumentáciou z priebehu podujatia,
 - odovzdávacími protokolmi.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že do 20 dní po ukončení podujatia Organizátor poskytne bezodplatne Spoluorganizátorovi fotodokumentáciu z podujatia – minimálne 15 fotografií, a to i v elektronickej podobe. Organizátor sa zaväzuje, že fotodokumentácia z podujatia bude v primeranej technickej a umeleckej kvalite a jej obsah bude použiteľný pre prezentáciu a propagáciu destinácie Bratislava, podujatia, Spoluorganizátora a jeho členov. Organizátor potvrdzuje, že je, resp. zabezpečí, že bude, výlučným nositeľom autorských práv k predmetnej fotodokumentácii z podujatia a Spoluorganizátorovi odovzdaním fotodokumentácie z podujatia udelí tiež bezodplatnú nevýhradnú licenciu na jej použitie. Udelená licencia je bez vecného, časového a územného obmedzenia, nemožno ju vypovedať. Spoluorganizátor je oprávnený udeliť tretej osobe sublicenciu na použitie fotodokumentácie z podujatia a to aj bez súhlasu Organizátora.

V.

Povinnosti Spoluorganizátora

1. BTB sa zaväzuje:
- a) zabezpečiť, objednať, zazmluvniť a uhradiť 5 odborných slovensko-anglicko-nemecky hovoriacich sprievodcov, ktorí budú poskytovať účastníkom podujatia cestujúcim v archeobusoch a na cyklotúre odborný výklad na tému rímskych pamiatok a histórie mesta v deň 9.9.2017, v časoch od 9:00 do 18:00, t.j. 9 hodín. Predpokladané náklady na sprievodcovské služby predstavujú 650 Eur s DPH vrátane zákonných odvodov.
 - b) zabezpečiť 4 autobusy (archeobus), na každej trase 2, s mikrofónom, klimatizáciou pre 49 ľudí vrátane sprievodcu v čase od 9.00 – 19.00 hod., resp. 19.30 hod. dňa 9. 9.2017 na dvoch určených trasách v celkovej hodnote 1320 Eur s DPH (2x Trasa č.1 v hodnote 640 Eur s DPH, 2x Trasa č.2 v hodnote 680 Eur s DPH).

TRASA 1:

10.00: Bratislava Park Inn – Rusovce-Gerulata

15.00: Rusovce-Gerulata - Jarovce – Kittsee – Berg – Edelstal – Prellenkirchen – Petronell-Carnuntum

17.00: Petronell-Carnuntum – Hainburg – Bratislava – Most SNP (predpokladaný návrat o 19.00)

TRASA 2:

09.00: Bratislava Park Inn – Wolfsthal – Hainburg - Bad Deutsch Altenburg – Petronell Carnuntum

12.00: Petronell Carnuntum – Hundsheim- Prellenkirchen - Edelstal – Berg – Kittsee – Jarovce –Rusovce-Gerulata

18.00: Rusovce-Gerulata – Petronell-Carnuntum – Bratislava Most SNP

(predpokladaný návrat 19.30).

- c) spolupracovať pri zhotovení propagačných materiálov podujatia dodaním grafickej formy loga BTB a mesta Bratislava; zároveň týmto udeľuje Organizátorovi právo použiť logo BTB v súlade s touto zmluvou;
- d) umožniť distribúciu propagačným materiálom týkajúcich sa podujatia vo svojej informačnej kancelárii na Klobočníckej ulici 2 v Bratislave;
- e) spolupodieľať sa na propagácii podujatia na webovej stránke www.visitbratislava.com, na sociálnych sieťach, a to i prostredníctvom súťaže o ceny, ktoré poskytne Organizátor;
- f) poskytnúť Organizátorovi súčinnosť pri plnení tejto zmluvy.

VI.

Doba trvania zmluvy

- 1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2. Táto zmluva zaniká splnením povinností zmluvných strán.
- 3. Túto zmluvu možno ukončiť predčasne písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením od zmluvy. Každá zo zmluvných strán je oprávnená od zmluvy odstúpiť, a to v prípade podstatného porušenia povinností druhej zmluvnej strany vyplývajúcich z tejto zmluvy.

VII.

Záverečné ustanovenia

- 1. Organizátor je oprávnený pribrať do organizácie podujatia podľa tejto zmluvy tretie subjekty ako spoluorganizátorov podujatia.
- 2. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 3. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu.
- 4. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomného dodatku, a to na základe súhlasu obidvoch zmluvných strán.
- 5. Právne vzťahy, ktoré sú neupravené v tejto Zmluve, sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou.

6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a uzavreli po vzájomnom prerokovaní podľa ich práva a slobodnej vôle, určite, vážne a nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto Zmluvy svojimi podpismi.

V Bratislave dňa 22.08. 2017

V Bratislave dňa 22.8 2017

Mestský ústav ochrany pamiatok

Bratis

ho ruchu

.....

/ riaditeľ

.....
).